

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ ЧАСТЬ 2
ДОЛЖНЫ ХРАНИТЬСЯ ЭКСПЛУАТАЦИОННИКОМ

1. ВВЕДЕНИЕ

Настоящие инструкции состоят из двух брошюр: ЧАСТЬ 1 с информацией, относящейся ко всей выпускаемой нами продукции, и ЧАСТЬ 2 с информацией конкретно по приобретаемому вами электронасосу. Эти две брошюры дополняют друг друга, поэтому проверьте, что у вас есть они обе. Соблюдайте приведенные в них указания для обеспечения оптимальной отдачи и правильной работы электронасоса. За дополнительной информацией обращайтесь к ближайшему дилеру. В случае, если эти две части содержат противоречивую информацию, соблюдайте указания, относящиеся к конкретному изделию в ЧАСТИ 2.

КАТЕГОРИЧЕСКИ ВОСТРЕБАЕТСЯ ВОСПРОИЗВОДИТЬ, В Т.Ч. ЧАСТИЧНО, ИЛЛЮСТРАЦИИ И/ИЛИ ТЕКСТ.

При составлении инструкций были использованы следующие символы:

ВНИМАНИЕ Опасность повреждения насоса или установки



Опасность физического или материального ущерба



Опасность электрического характера

2. УКАЗАТЕЛЬ

1. ВВЕДЕНИЕ стр. 30
2. УКАЗАТЕЛЬ стр. 30
3. ОПИСАНИЕ И НАЗНАЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОНАСОСА стр. 30
4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ стр. 30
5. ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ стр. 31
6. СХЕМЫ И ЧЕРТЕЖИ стр. 31

3. ОПИСАНИЕ И НАЗНАЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОНАСОСА

3.1. ОПИСАНИЕ

Наименование: **ПОВЕРХНОСТНЫЙ ЭЛЕКТРОНАСОС САМОЗАЛИВАЮЩИЙСЯ**
Тип: **JESX, JEX, JE, JES, JEA, AGC, AGE, AGE, AGF**
Модель:

3.2. НАЗНАЧЕНИЕ
Повышение давления в быту, полив небольших садов, перекачка из баков, колодезь и пр., мойка транспортных средств, небольшие автоматические автоклавы, обработка чистой воды в целом (перекачка питьевой воды JES, JE).
Только варианты GARDEN, соответствующие Директиве 2000/14/CE (уровень шума в среде от машин и устройств, предназначенных для использования под открытым небом), предусматриваются для мобильного использования под открытым небом.

Используйте электронасосы исходя из их технических характеристик.

3.3. НЕПРЕДУСМОТРЕННОЕ ПРИМЕНЕНИЕ
Данные насосы не пригодны для работы с:

- водой с содержанием кислот или щелочей и коррозионными жидкостями в целом;
- водой с температурой, превышающей указанную в таблице 4;
- морской водой;

- огнеопасными жидкостями и жидкостями, представляющими общую опасность;

Электронасосы никогда не должны работать без жидкости.

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

4.1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ НАСОСОВ JESX, JEX, JES, JE

ЕД. ИЗМ.	JE	JEX	JES	JESX
Макс. температура нагреваемой жидкости	45			

ЕД. ИЗМ.	JE	JEX	JES	JESX
Диаметр на всасывании	G 1			
Диаметр на нагнетании	G 1			
Макс. давление эксплуатации	0.6			

* = резьба по UNI ISO 228

4.2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ НАСОСОВ AGA, AGC, AGE, AGF

ЕД. ИЗМ.	AGA (модели)	AGC	AGE	AGF
Макс. температура нагреваемой жидкости	45			
Диаметр на всасывании	G 1 (060/075/100) G 1½ (150/200/300)	G	G	G 1
Диаметр на нагнетании	G 1			
Макс. давление эксплуатации	0.6 (060/075/100) 1 (150/200/300)			
Макс. содержание всасываемого песка	40			

* = резьба по UNI ISO 228

4.3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ДВИГАТЕЛЕЙ

ТИП	С принудительной вентиляцией, полностью закрытый с охлаждением вентилятором
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	См. таблицу электронасоса
ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРУЗКИ	ОДНОФАЗНАЯ: если не указывается иначе на дополнительном листе - тепловая с автоматическим сбросом. ТРЕХФАЗНАЯ: устанавливается монтажным

4.4. ИНФОРМАЦИЯ ПО ШУМУ В ВОЗДУХЕ

Насос	P2 [кВт]	Высота оси LPA [дБ]*
JES(X)	0.37-0.60	<70
JE(X)	0.60-0.88	71
	1.1	80
AGE	0.37-0.60	<70
AGF	0.6-0.8	71
	0.44-0.75	80
AGA	1.1-2.2	80
AGC	1.1-2.2	80

В таблице указаны максимальные значения создаваемого электронасосами уровня шума

* Уровень звукового давления - Среднее значение измерений, выполненных на расстоянии одного метра от насоса. Допуск ± 2.5 дБ.

5. ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

ВНИМАНИЕ ДЛЯ ПОДЪЕМА ИЛИ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ ЭЛЕКТРОНАСОСА ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ РУЧКИ ИЛИ БЕРИТЕ ЕГО В РУКИ; ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ЭТОЙ ЦЕЛИ ЭЛЕКТРОКАБЕЛЬ.

5.1. МОНТАЖ

Для монтажа насосов выполните инструкции, приведенные в ЧАСТИ 1 в главе 7.2, а также следующие указания:
- используйте трубопроводы соответствующего диаметра, учитывая, что в некоторых моделях диаметр на всасывании (передняя часть насоса) больше диаметра на нагнетании (верхняя часть насоса) (см. Г.4).

5.2. ЗАЛИВКА НАСОСА JE(S)(X) (РИС.1); AG (РИС.2)

ВНИМАНИЕ ЭТА ОПЕРАЦИЯ ДОЛЖНА ВЫПОЛНЯТЬСЯ ПРИ ПОЛНОСТЬЮ ЗАКРЫТОЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ПАНЕЛИ ДВИГАТЕЛЯ.

6. СХЕМЫ И ЧЕРТЕЖИ

РИС. 1

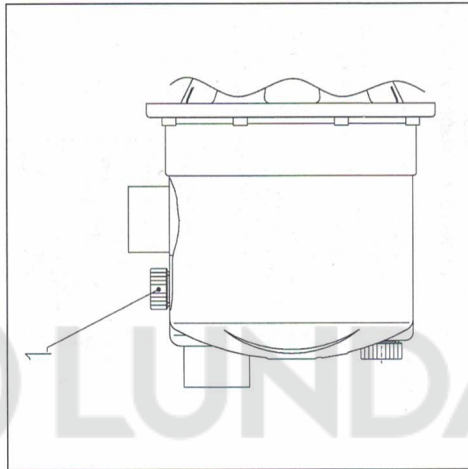
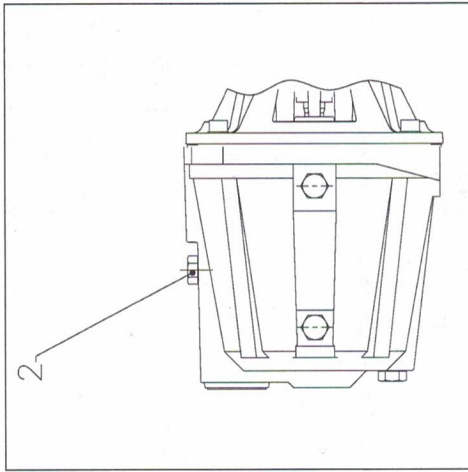


РИС. 2



ЗАЯВЛЕНИЕ СООТВЕТСТВИЯ ДИРЕКТИВЕ 2000/14/CE

Мы, EBARA PUMPS EUROPE S.p.A., via Campo Sportivo, 30 - 38023 SLES (TN), под свою ответственность заявляем, что изделия нашего производства, перечисленные в таблице в нижней части страницы, соответствуют Директиве 2000/14/CE статья 13 и процедуре внутреннего контроля при производстве в соответствии с приложением V.

Lwa (M): уровень звуковой мощности (взвешенный A), измеренный • Lwa (G): уровень звуковой мощности (взвешенный A), гарантированный. (См. таблицу в нижней части страницы)

Mr. SHU NAGATA
President
12 January 2009

GARDEN

JES M5, JES M6, JES M8, JES M5, JESX M6, JESX M8, AGE 050M, AGE 080M, AGF 060M, AGF 080M, AGF 060M, AGF 080M	JEM 80, JEM 100, JEM 120, JEMX 80, JEMX 100, JEMX 120, AGA 060M, AGA 075M, AGA 100M
--	---

Lwa (M)	74 dB/pW	78 dB/pW	83 dB/pW
Lwa (G)	76 dB/pW	80 dB/pW	85 dB/pW

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ
ЧАСТЬ 1
ДОЛЖНЫ ХРАНИТЬСЯ ЭКСПЛУАТАЦИОННИКОМ

1. ВВЕДЕНИЕ

Настоящие инструкции состоят из двух брошюр: ЧАСТЬ 1 с информацией, относящейся ко всей выпускаемой нами продукции, и ЧАСТЬ 2 с информацией конкретно по приобретенному вами электронасосу. Эти две брошюры дополняют друг друга, поэтому проверьте, что у вас есть они обе. Соблюдайте приведенные в них указания для обеспечения оптимальной отдачи и правильной работы электронасоса. За дополнительную информацией обращайтесь к ближайшему дилеру. В случае, если эти две части содержат противоречивую информацию, соблюдайте указания в ЧАСТИ 2, относящиеся к конкретному изданию.

КАТЕГОРИЧЕСКИ ВОСПРЕЩАЕТСЯ ВОСПРОИЗВОДИТЬ, В Т. Ч. ЧАСТИЧНО, ИЛЛЮСТРАЦИИ ИЛИ ТЕКСТ.

При составлении инструкций были использованы следующие символы:

ВНИМАНИЕ Опасность повреждения насоса или установки

 Опасность физического или материального ущерба

 Опасность электрического характера

2. УКАЗАТЕЛЬ

- 1. ВВЕДЕНИЕ стр. 58
- 2. УКАЗАТЕЛЬ стр. 58
- 3. ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ стр. 58
- 4. ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ СОДЕЙСТВИЕ стр. 58
- 5. ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ стр. 59
- 6. ТЕХНИКО-КОНСТРУКТИВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ стр. 59
- 7. МОНТАЖ, ДЕМОНТАЖ И ТРАНСПОРТИРОВКА стр. 59
- 8. ЭЛЕКТРОМОНТАЖ стр. 59
- 9. ПРИМЕНЕНИЕ И ЗАПУСК стр. 60
- 10. ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ стр. 60
- 11. УТИЛИЗАЦИЯ стр. 61
- 12. СОПРОВОДИТЕЛЬНАЯ ТЕХНИЧЕСКАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ стр. 61
- 13. ЗАЯВЛЕНИЕ СООТВЕТСТВИЯ стр. 61

3. ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

3.1. ФИРМА-ИЗГОТОВИТЕЛЬ
EVARA PUMP'S EUROPE S.p.A.

Юридический адрес:
Via Campo Sportivo, 30 - 38023 CLES (TN) ITALIA
Телефон: 0463/660411 - Факс: 0463/422782

помощь:
e-mail: tc@evargaalpine.com
Tel. +39 0444 706968

3.2. ЭЛЕКТРОНАСОС

- См. таблички 6.1 для поверхностных электронасосов
- на РИС. 6:
- 6.2 для погружных электронасосов

Тип издания см. в ЧАСТИ 2.

4. ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ СОДЕЙСТВИЕ

НЕСОБЛЮДЕНИЕ УКАЗАНИЙ, ПРИВЕДЕННЫХ В ДАННЫХ ИНСТРУКЦИЯХ, ИЛИ ИСПОЛНЕНИЕ РАБОТ НА ЭЛЕКТРОНАСОСЕ

ЭЛЕКТРОНАСОС С ГАРАНТИЕЙ И ОСВОБОЖДАЮТ ФИРМУ-ИЗГОТОВИТЕЛЯ ОТ ВСЯКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПРИ ПОВРЕЖДЕНИИ СЛУЧАЙНО ИЛИ МАТЕРИАЛЬНОМУ УЩЕРБУ ИЛИЛИ ПОСРЕДСТВОМ САМОГО ЭЛЕКТРОНАСОСА.

После получения электронасоса проверьте отсутствие разрывов и значительных вмятин на упаковке, о наличии которых необходимо немедленно сообщить выполнявшему поставку. После извлечения электронасоса из упаковки проверьте, что он не был поврежден во время перевозки, в противном случае сообщите об этом дилеру не позднее 8 дней с даты доставки. После этого по таблице электронасоса проверьте, что указанные на ней характеристики соответствуют заказанным вами. Для следующих деталей, учитывая, что они обычно подвержены износу, действует ограниченная гарантия:

- подшипники
- механическое уплотнение
- уплотнительные кольца
- конденсаторы

Средний срок службы 10 лет и ресурс 40.000 часов при соблюдении инструкций, приведенных в руководстве по эксплуатации ЧАСТЬ 1 и ЧАСТЬ 2.

Если возникшая неисправность не указана в таблице "УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ" (гл. 10.1.), обратитесь к ближайшему дилеру.

5. ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Перед включением электронасоса эксплуатационник должен обязательно обучиться выполнению операций, описанных в данном руководстве (ЧАСТЬ 1 и ЧАСТЬ 2), которые должны всегда выполняться им при эксплуатации или техобслуживании электронасоса.

5.1. ПРОФИЛАКТИЧЕСКИЕ МЕРЫ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ ПРИНИМАТЬСЯ ЭКСПЛУАТАЦИОННИКОМ

Эксплуатационник должен строго соблюдать правила техники безопасности, действующие в соответствующей стране, кроме того, он должен учитывать характеристики электронасоса (см. "ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ" в ЧАСТИ 2). Во время эксплуатации или техобслуживания пользователь должен всегда одевать защитные перчатки.

Во время ремонта или техобслуживания электронасоса отключите подачу электричества, предупреждая, таким образом, случайный запуск оборудования, который может привести к физическому или материальному ущербу. Наставление о оборудовании не предназначено для использования детьми возрастом меньше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, чувствительными или умственными возможностями, а также лицами, не имеющими надлежащего опыта и знания, если они не находятся под присмотром и не получили должной подготовки по применению устройства от лица ответственного за их безопасность. Дети не должны играть с настоящим оборудованием. Уборка и техобслуживания, предназначенная для пользователя, не должна быть выполнена детьми без присмотра.

Любая операция по техобслуживанию, монтажу или переключению электронасоса с подключенным к нему электрическим напряжением может привести к тяжелым травмам, в т. ч. смертельным.

При запуске электронасоса вы не должны быть босыми, стоять в воде или иметь мокрые руки.

Эксплуатационник не должен выполнять по собственной инициативе операции или работы, не описанные в данном руководстве.

В случае неисправности насоса прекратите его эксплуатацию. Эксплуатация неисправного насоса может привести к травмам или материальному ущербу.

Не прикасайтесь к насосу, если он перекачивает горячую воду. Вы можете обжечься из-за высокой температуры.

Не прикасайтесь к двигателю. Поверхности двигателя нагреваются, и вы можете обжечься, если прикасаетесь к ним.

Не прикасайтесь к вращающимся деталям, например шпинделю, муфтам сцепления валов, шкивам для клиновых ремней и т. д., пока насос работает. Эти детали вращаются с

5.2. ОСНОВНЫЕ ЗАЩИТНЫЕ УСТРОЙСТВА И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



Все электронасосы проектируются таким образом, чтобы подвижные части были закрыты картерами. Поэтому фирма-изготовитель снимает с себя всякую ответственность за ущерб, нанесенный в результате неуполномоченного вмешательства в эти устройства.



Каждый проводник или часть под напряжением электрически изолирована от массы; в любом случае, имеется дополнительная защита, обеспечиваемая за счет подключения доступных проводящих частей к проводнику заземления с тем, чтобы обеспечить безопасность доступных частей при неисправности основной изоляции.

5.3. ОСТАТОЧНАЯ ОПАСНОСТЬ ПОВЕРХНОСТНЫХ НАСОСОВ

Остаточными рисками считаются:

- a) возможность контакта (даже если неслучайного) с вентилятором для охлаждения двигателя через отверстия крышки вентилятора тонкими предметами (напр. отвертками, палками и пр.);
- b) в однофазных насосах возможное повторное включение без предупреждения, связанное с автоматическим восстановлением тепловой защиты в случае, если она сработала после перегрева двигателя.

6. ТЕХНИКО-КОНСТРУКТИВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Приобретенный вами электронасос был спроектирован и изготовлен в соответствии со следующими стандартами:

- ОПАСНОСТЬ МЕХАНИЧЕСКОГО ХАРАКТЕРА (Приложение I Директивы по машинам);
- UNI EN ISO 12100
- ОПАСНОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ХАРАКТЕРА (Приложение I Директивы по машинам);
- UNI EN ISO 12100
- CEI EN 60204-1
- ОПАСНОСТЬ РАЗЛИЧНОГО ХАРАКТЕРА (Приложение I Директивы по машинам);
- -2006/42/ЕС - Приложение I

Электрические компоненты и соответствующие установленные на электронасосах цепи соответствуют стандарту CEI EN 60204-1.

7. МОНТАЖ, ДЕМОНТАЖ, ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

ВНИМАНИЕ



МОНТАЖ ДОЛЖЕН ВЫПОЛНЯТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТОМ.

7.1. ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ ПО МОНТАЖУ

- a) Для предотвращения разрушения трубопроводов при разрывании, которое создается при всасывании, используйте металлические трубопроводы или трубопроводы из пластика с определенной степенью жесткости;
- b) для предотвращения создания нагрузок на насос обеспечьте опору и центровку трубопроводов;
- c) при использовании шлангов на всасывании и нагнетании не допускайте их спада для предупреждения сужения сечения;
- d) загерметизируйте все соединения трубопроводов: подсос воздуха в трубу на всасывании негативно влияет на работу насоса;
- e) на трубе нагнетания на выходе из насоса рекомендуется устанавливать, в указанном порядке, обратный клапан и шиббер;
- f) прикрепите трубопроводы к ванне или к другим неподвижным частям так, чтобы их вес не действовал на электронасос;
- g) старайтесь избегать в установке большого числа изгибов и клапанов; на ПОВЕРХНОСТНЫХ НАСОСАХ, установленных над высотой напора, всасывающая труба должна оборудоваться дренажным клапаном и фильтром для предотвращения попадания посторонних предметов, а ее конец должен быть погружен на глубину, по меньшей мере в два раза превышающую диаметр трубы, от ее дна ванны;
- h) всасывающая труба должна оборудоваться дренажным клапаном и фильтром для предотвращения попадания посторонних предметов, а ее конец должен быть погружен на глубину, по меньшей мере в два раза превышающую диаметр трубы, от ее дна ванны;

7.2. МОНТАЖ

- a) Установите насос на плоскую поверхность, как можно ближе к источнику воды, оставив вокруг него свободное пространство для обеспечения выполнения операций по эксплуатации и техобслуживанию в условиях безопасности. В любом случае, оставьте свободное пространство как минимум 100 мм перед вентилятором охлаждения поверхностных насосов; опустите погружные насосы тросом, прикрепленным к ручке или к специальным крючкам;
- b) используйте трубопроводы соответствующего диаметра (см. ЧАСТЬ 2), оборудованные резьбовыми муфтами, которые должны навинчиваться на патрубки всасывания и нагнетания электронасоса или поставленные вместе с ним резьбовые контрфланцы;
- c) ПОВЕРХНОСТНЫЕ НАСОСЫ не предназначены для мобильного применения и использования под открытым небом, за исключением особо указанных случаев (см. ЧАСТЬ 2);
- e) при необходимости см. специальные инструкции в главе "ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ" в ЧАСТИ 2.

7.3. ДЕМОНТАЖ

- a) Для перемещения или демонтажа электронасоса необходимо:
- b) отключить подачу электроэнергии;
- c) отсоединить трубы всасывания и нагнетания (где предусмотрено), если они слишком длинные или громоздкие;
- d) при наличии отвинтить винты, блокирующие электронасос на отпорной поверхности;
- e) при наличии, держите в руке токопроводящий кабель;
- f) поднимите электронасос средствами, соответствующими массе и размерам насоса (см. таблицу).

7.4. ТРАНСПОРТИРОВКА

Электронасос упакован в картонную коробку или, если это требуют масса и габариты, - крепится к деревянному поддону. В любом случае, его перевозка не представляет особых проблем, однако обязательно следует проверить общую массу, указанную на коробке.

7.5. ХРАНЕНИЕ

- a) Изделие должно храниться в сухом помещении, далеко от источников тепла, загрязняющих веществ и вибрации.
- b) Защитить изделие от влажности, тепловых источников и механических повреждений.
- c) Не ставьте тяжелые предметы на плавуку.
- d) Изделие должно храниться на складе при температуре +5°C до +40°C (41°F - 104°F) и относительной влажности 60% на протяжении максимального срока хранения 5 лет. Перед вводом в эксплуатацию оборудование должно проверяться квалифицированным специалистом.

8. ЭЛЕКТРОМОНТАЖ

- ЭЛЕКТРОМОНТАЖ ДОЛЖЕН ВЫПОЛНЯТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТОМ
- КАКДИТРЕХФАЗНОЙ ТАКИМЖЕОДНОФАЗНОЙМОДЕЛИРЕКОМЕНДУЕТСЯ ПРЕДУСМОТРЕТЬ В ЭЛЕКТРОПРОВОДЕ ВЫСОКОУВЛАЖНИТЕЛЬНЫЙ (0,03 А) ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ.

ВНИМАНИЕ



Эксплуатация на насос, не оснащенный кабелем с вилкой, должно подвешиваться к специальному электрическому штыку с выключателем, плавким предохранителем и термовыключателем, настроенным на ток, потребляемый насосом.

Электросеть должна иметь эффективную систему заземления, соответствующую электрическим нормам действующим в вашей стране; ответственность за выполнение этого требования возлагается на монтажника.

Если электронасосы не оснащены токопроводящим кабелем, подключите кабель, соответствующий действующим в вашей стране стандартам, соответствующим сечению в зависимости от длины и установленной мощности и напряжения сети.

При наличии, штепсель однофазных моделей должен подключаться к электросети в месте, где на него не будут действовать брызги, струи воды или дождя и где обеспечивается доступ к нему.

Трехфазные модели не оборудованы внутренним устройством защиты двигателя, поэтому защита от перегрузки должна обеспечиваться эксплуатационником.

ПОВЕРХНОСТНЫЕ ЭЛЕКТРОНАСОСЫ ВО ВРЕМЯ ПЛЫВУНУТЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ КАТЕГОРИЧЕСКИ ВОСПРИИЧЛИВЫ МОЖИТЬ ИЛИ УВЛАЖНЯЮТ ЗАЖИМНУЮ КОРОБКУ ИЛИ ДВИГАТЕЛЬ.

- замена механического уплотнения
 - замена уплотнительных колец
 - замена подшипников
 - замена конденсаторов
- Если ПОВЕРХНОСТНЫЙ насос работает без действия в течение длительного времени, рекомендуется полностью опорожнить его, снимая заглушки на сливном и наполнительном отверстиях, тщательно промыть его чистой водой, после чего опорожнить его, не допуская, чтобы вода оставалась внутри насоса. Эта операция должна всегда выполняться при наличии опасности замерзания для предупреждения поломки компонентов насосов. Для погружных насосов замена токопроводящего кабеля может выполняться только в сервисном центре.

10.1. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Нет подачи электротока	Нет подачи электротока	Проверьте счетчик электроэнергии
Не подключен шпатель	Не подключен шпатель	Проверьте электрическое подключение к электросети
Неправильное электрическое подключение	Неправильное электрическое подключение	Проверьте правильную коробку и электроды
НАСОС НЕ РАБОТАЕТ	Сработал автоматический выключатель или перегрелись плавкие предохранители	Снова включите выключатель или замените плавкие предохранители и проверьте причину
НАСОС НЕ РАБОТАЕТ	Блокировка полтавка	Проверьте, что полтавок достиг уровня ВКЛ.
НАСОС НЕ РАБОТАЕТ	Срабатывание термозащиты (однофазный)	Сбрасывается автоматический (только однофазный)
НАСОС НЕ РАБОТАЕТ	Падение напряжения в электросети	Дождитесь восстановления
НАСОС НЕ РАБОТАЕТ	Забит фильтр / отверстие на всасывании	Очистите фильтр / отверстие
НАСОС НЕ РАБОТАЕТ	Заклинено донный клапан	Очистите клапан и проверьте его работу
НАСОС НЕ РАБОТАЕТ	Насос не залит	Проверьте запорный клапан на нагнетании и проверьте уровень жидкости
НАСОС НЕ РАБОТАЕТ	Слишком низкое давление	Переместите шибер на нагнетании
НАСОС НЕ РАБОТАЕТ	Недостаточная мощность установки	Проанализируйте установку
НАСОС НЕ РАБОТАЕТ	Загрязнение установки	Очистите трубопроводы, клапаны, фильтры
НАСОС НЕ РАБОТАЕТ	Слишком низкий уровень воды	Выключите насос или погрузите донный клапан
НАСОС РАБОТАЕТ	Неправильное направление вращения (только трехфазный)	Поменяйте местами две фазы
НАСОС РАБОТАЕТ	Неправильное направление питания	Подайте на насос номинальное напряжение
НАСОС РАБОТАЕТ	Утечки из трубопроводов	Проверьте уплотнения
НАСОС РАБОТАЕТ	Слишком высокое давление	Проанализируйте установку

ПОГРУЖНЫЕ ЭЛЕКТРОНАСОСЫ

- Для однофазной модели вставить шпатель в электрическую розетку.
- Для трехфазной модели (РИС. 5) проверить, что двигатель вращается по часовой стрелке, если смотреть на электронасос сверху. Для этого выполнить следующие операции: при еще не закрепленном на установочные электронасосы последните токопроводящий кабель к электроду и подключить на одно мгновение электрический выключатель. Электронасос запустится с отдачей, которая должна быть против часовой стрелки, если смотреть на насос сверху. В противном случае (по часовой стрелке) поменять местами два из трех проводов в зажимной коробке электронасоса ште.

На РИС. 7 представлено стандартное напряжение, указанное на табличке, с соответствующими допусками.

8.1. РЕГУЛИРОВКИ И НАЛАДКИ

В насосах, оборудованных полтавками, регулируйте длину троса пропеллава исходя из минимального и максимального значения воды (см. ЧАСТЬ 2). Проверьте, что устройство автоматизации установки не обуславливает число запусков в час, превышающее значение, приведенное на РИС. 8 для поверхностных насосов и в ЧАСТИ 2 для погружных насосов.

9. ПРИМЕНЕНИЕ И ЗАПУСК

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ ЭЛЕКТРОНАСОС БЕЗ ВОДЫ: ОТСУТСТВИЕ ВОДЫ ПРИВОДИТ К СЕРЬЕЗНЫМ ПОВРЕЖДЕНИЯМ ВНУТРЕННИХ КОМПОНЕНТОВ.

- 1) Поверхностные электронасосы нашего производства предназначены для работы в местах с температурой окружающей среды не выше 40°C и высотой над уровнем моря не более 1000 м.
- 2) Электронасосы нашего производства не могут использоваться в бассейнах или подобных местах.
- 3) длительная работа электронасоса с закрытой трубой на нагнетании может привести к повреждению в результате перегрева.
- 4) Не допускайте, чтобы число циклов включения/выключения насоса в течение одного года превышало 50 000. В случае если число циклов включения/выключения насоса в течение одного года превышает 50 000, срок службы насоса может сократиться; при этом также может возникнуть риск отказа. В отношении максимально допустимого числа циклов включения/выключения за один час см. также Главу 6.
- 5) при отключении электрического напряжения рекомендуется разрядить цель подачи электропитания.
- 6) Выберите насос так, чтобы он работал вблизи точки максимального КПД, во всяком случае, в диапазоне между минимальным и максимальным значениями номинального расхода.
- 7) Запустите насос два-три раза для проверки состояния установки;
- 8) пару раз резко повысьте давление на участке нагнетания;
- 9) проверьте, что шум, вибрация, давление и электрическое напряжение находятся на нормальном уровне.
- 10) Останов
- 11) Постепенно прервите циркуляцию воды на участке нагнетания для предупреждения повышенного давления в трубопроводах и в насосе в результате гидравлического удара;
- 12) Обеспечить оборудование.

10. ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Рекомендуется только периодическое проверять правильность функционирования, в частности, обращая внимание на аномальные шумы и вибрации, а для поверхностных насосов – утечки на механическом уплотнении. Основные и наиболее часто выполняемые операции: экстренной техобслуживания обычно таковы:

НАСОС ТАНАВЛИВАЕТСЯ ПОСЛЕ КОРОТКОМ РАБОТЫ

Слишком высокая температура жидкости

Внутренний дефект термозащиты

Обратитесь к ближайшему дилеру

НАСОС ОСТАНАВЛИВАЕТСЯ ПОСЛЕ КОРОТКОМ РАБОТЫ

Малая разница между максимальным и минимальным давлением

Увеличить разницу между двумя давлениями

Использование для повышения давления

НАСОС НЕ ОСТАНАВЛИВАЕТСЯ

Слишком высокое максимальное давление

Регулируйте максимальное давление на более низкие значения

Использование для повышения давления

НАСОС ВИБРИРУЕТ

Слишком большой расход

Понижьте расход

Кавитация

Обратитесь к ближайшему дилеру

Неправильная установка трубопроводов

Лучше закрепите их

НАСОС СОЗДАЕТ ШУМ

Шумный подшипник

Обратитесь к ближайшему дилеру

Посторонние предметы на вентиляторе насоса

Удалите посторонние предметы

Неправильная заливка

Выпустите из насоса воздух и/или снова наполните его

11. УТИЛИЗАЦИЯ



Настоящее издание входит в сферу применения Директивы 2012/19/UE, касающейся управления отходами от электрических и электронных приборов (RAEE). Прибор не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами, поскольку он состоит из различных материалов, которые можно переработать вторично в соответствующих структурах. За сведениями о расположении экологических платформ, уполномоченных на прием изделия для утилизации, и о его правильной дальнейшей переработке обращайтесь к местным муниципальным органам. Следует также помнить, что при приобретении аналогичного прибора дистрибутор обязан бесплатно принять старый прибор, предназначенный для утилизации. Издание не несет потенциальной опасности для здоровья людей и окружающей среды, но в нем содержится вредные вещества согласно Директиве 2011/65/UE (RoHS). Если такие вещества попадут в окружающую среду, они могут оказать негативное влияние на экосистему. Перед использованием прибора в первый раз внимательно прочтите инструкцию. Рекомендуются категории не использовать прибор в целях, которые отличаются от его предназначения. Существует опасность электрического поражения при ненадлежащем применении. Символ перечеркнутого мусорного контейнера на этикетке прибора означает, что изделие отвечает нормам в отношении отходов от электрических и электронных приборов. Оставление прибора в окружающей среде или его незаконная утилизация наказываются по закону. Особые случаи указываются в возможной главе «УТИЛИЗАЦИЯ» в ЧАСТИ 2.

12. СОВМЕСТИТЕЛЬНАЯ ТЕХНИЧЕСКАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ

12.1. СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПОДКЛЮЧЕНИЯ ОДНОФАЗНОГО НАСОСА

См. РИС. 1-2

12.2. СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПОДКЛЮЧЕНИЯ ТРЕХФАЗНОГО НАСОСА

См. РИС. 3-4-5

12.3. ПРИМЕР ТАБЛИЧКИ

FIG. 1

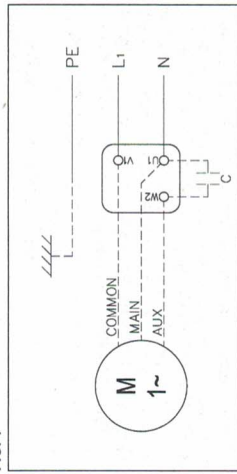


FIG. 2

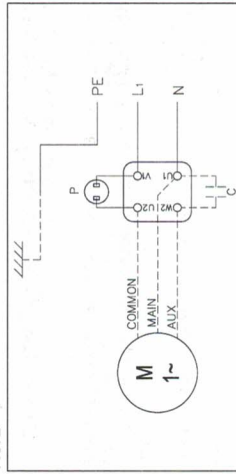


FIG. 3

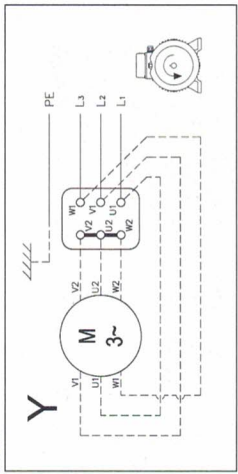


FIG. 4

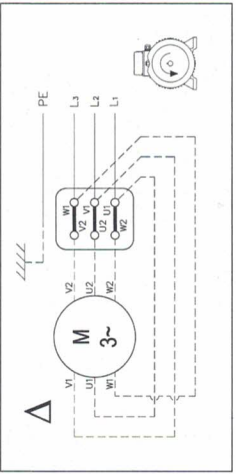


FIG. 5

